

ZA4883

**Flash Eurobarometer 247
(Family life and the needs of an ageing population)**

**Country Specific Questionnaire
Bulgaria**

2008 EUROBAROMETER ON FAMILIES, AND ADAPTING TO THE NEEDS OF AN AGEING POPULATION

BACKGROUND VARIABLES

D1. Пол

[БЕЗ ДА ПИТАТЕ - ОТБЕЛЕЖЕТЕ ПОДХОДЯЩИЯ КОД]

- [1] Мъж
- [2] Жена

D2. Каква е Вашата възраст в навършени години?

[][] Години
[00] [ОТКАЗ/НЕ ОТГОВОРИЛ]

D3. На колко години бяхте, когато завършихте най-високата степен на Вашето образование - редовно обучение?

[ЗАПИШЕТЕ ВЪЗРАСТТА, НА КОЯТО Е ЗАВЪРШЕНО ОБРАЗОВАНИЕТО]

- [][] Години
- [00] [ВСЕ ОЩЕ УЧИ РЕДОВНО ОБУЧЕНИЕ]
- [01] [НИКОГА НЕ Е УЧИЛ РЕДОВНО ОБУЧЕНИЕ]
- [99] [ОТКАЗ/НЕ ОТГОВОРИЛ]

D4. Що се отнася до Вашето основно занятие в момента, бихте ли казали, че Вие сте самонает, наемен служител, работник или че не упражнявате професионална дейност? Това означава ли, че Вие сте

[АКО ОТГОВОРЪТ СЕ ОТНАСЯ ДО ОСНОВНАТА КАТЕГОРИЯ, ПРОЧЕТЕТЕ И СЪОТВЕТНИТЕ ПОД-КАТЕГОРИИ КЪМ НЕЯ]

- Самонает

- i.e. : - селски стопанин, горски стопанин, рибар..... 11
- собственик на магазин, занаятчия 12
- специалист (адвокат, лекар, счетоводител, архитект, ...)..... 13
- Собственик на компания 14
- Друго 15

- Наемен служител

- i.e. : - специалист (лекар, адвокат, счетоводител, архитект)..... 21
- главен мениджър, директор или висш управленски служител 22
- ръководител на средно равнище 23
- Обществен служител 24
- офис служител/чиновник 25
- други наемен служител (продавач, медицинска сестра, и пр.) 26
- Друго 27

- Работник, извършващ ръчен труд	
→ и.е. :	- супервайзер/ бригадир (ръководител на екип, и пр.)31
	- Работник, извършващ ръчен труд.....32
	- Неквалифициран работник, извършващ ръчен труд33
	- Друго.....34
- Не упражнява професионална дейност	
→ и.е. :	- Грижещ се да дома41
	- учащ (ученик, студент редовно обучение).....42
	- пенсионер43
	- търсещ работа.....44
	- Друго.....45
	- [Отказ]99

D6. Бихте ли казали, че Вие живеете в?

Голям град.....	1
Друг град/ градски център.....	2
Селски район или село.....	3
[Отказ].....	9

THEME 1: FAMILIES

Satisfaction with family life & Importance of family

Q1. Сега ще поговорим за семейния живот и работата и за предприетите политики в тази област. Доколко удовлетворени бихте казали, че сте от...

Много удовлетворен/а.....	1
Сравнително удовлетворен/а.....	2
Не много удовлетворен/а.....	3
Изобщо не съм удовлетворен/а.....	4
[Не знае/Не отговорил].....	9
a) Вашият семеен живот.....	1 2 3 4 9
b) Обществената подкрепа за семейства с деца.....	1 2 3 4 9
c) Обществената подкрепа за хора, грижещи се за зависими по-възрастни роднини.....	1 2 3 4 9

Difficulties in daily life faced by families

**Q2. Ще ви прочета списък с трудности, които семействата могат да изпитват. Според Вас, от този списък, кои са двете основни трудности?
[СМЕНЯЙТЕ РЕДА НА ОТГОВОРИТЕ - ПРОЧЕТЕТЕ - ВЪЗМОЖНИ СА САМО ДВА ОТГОВОРА!]**

Високи разходи за отглеждане на деца	1
Високи разходи за жилище	2
Трудност при съвместяването на работа и семеен живот	3
Прекалено малка подкрепа от работодателите	4
Неравно разпределение на домашните задължения между партньорите	5
Осигуряване на добра грижа за децата	6
Тежест на грижите за възрастни родители или роднини	7
Качество на образованието	8
Равнище на обществената финансова подкрепа за семействата	9
[Нито едно от посочените]	10
[Друго]	11
[Не знае/Не отговорил]	99

Work life balance

**Q3. Вие лично намирате за много трудно, сравнително трудно, сравнително лесно или много лесно да съвместявате работа и семеен живот?
[ПРОЧЕТЕТЕ - САМО ЕДИН ОТГОВОР]**

Много трудно	1
Сравнително трудно	2
Сравнително лесно	3
Много лесно	4
[[Не знае/Не отговорил]	9

Q4. Съвместяването на работа и грижа за децата може да бъде организирано по различни начини. Ще ви прочета няколко възможни начина. Моля, кажете ми кой от тях смятате за най-практичен и реалистичен, като имате предвид необходимостта от изкарване на прехраната.

[ПРОЧЕТЕТЕ - САМО ЕДИН ОТГОВОР]

Двамата родители да работят на пълен работен ден	1
Двамата родители да работят на непълен работен ден	2
Единият родител да работи на пълен работен ден, а другият – на непълен	3
Единият родител да работи на пълен работен ден, а другият през целия ден да се грижи за децата	4
[Не знае/Не отговорил]	9

Q5. Различни политически мерки могат да помогнат за подобряването на живота на семействата. За всяка от мерките, които ще ви прочета, бихте ли казали дали тя трябва да получи висок, среден или нисък приоритет при осъществяването на политиките в България?

[СМЕНЯЙТЕ РЕДА НА ОТГОВОРИТЕ – ЕДИН ОТГОВОР НА ВСЕКИ РЕД]

Висок приоритет	1
Среден приоритет.....	2
Нисък приоритет	3
[Не знае/Не отговорил].....	9

a) По-дълъг платен отпуск за отглеждане на дете	1	2	3	9
b) Поощрения за бащите да вземат отпуск за отглеждане на дете	1	2	3	9
c) По-лесен достъп до работа на непълнен работен ден.....	1	2	3	9
d) Достъп до по-гъвкави форми за отглеждане на дете	1	2	3	9
e) Увеличени надбавки за отглеждане на дете.....	1	2	3	9
f) Прилагане на правото на платен отпуск за грижа за зависими възрастни родители и роднини	1	2	3	9
g) Увеличени данъчни преференции за семейства с деца	1	2	3	9

Q6. Грижата за деца в предучилищна възраст може да бъде организирана по различни начини, понякога като комбинация от няколко възможности, понякога като се разчита само на една възможност. Според Вас, какъв е най-добрият начин на организиране на грижата за деца в предучилищна възраст? Възможна е и комбинация от тези начини.

[ПРОЧЕТЕТЕ – ВЪЗМОЖНИ СА ПОВЕЧЕ ОТГОВОРИ]

Обществена или частна детска ясла/градина/център за дневни грижи.....	1
Домашна детегледачка или прислужница	2
Сертифицирано гледане на деца в частен дом от човек, който е регистриран/има сертификат за отглеждане на деца.....	3
Майката да се грижи за детето.....	4
Бащата да се грижи за детето	5
Баби, дядовци или други роднини да се грижат за детето	6
[Друго].....	7
[Нито едно от посочените]	8
[Не знае/Не отговорил].....	9

THEME 2: THE NEEDS OF AN AGEING POPULATION

Сега ще поговорим за нуждите на хората, когато остареят

РАЗДЕЛЕТЕ ВЪПРОСИТЕ

АКО НЕ Е ПЕНСИОНЕР [ОТГОВОР, РАЗЛИЧЕН ОТ 43 НА D4]

Q7a. Мислейки за времето, когато ще се пенсионираете, бихте ли обмислили...?

Да..... 1
Не..... 2
[Не знае/Не отговорил]..... 9

- a) Да се включите в образователни курсове 1 2 9
- b) Да участвате в работата на дадена общност или като доброволец 1 2 9
- c) Да търсите работа за допълнителен доход 1 2 9
- d) Да инвестирате в някаква собственост 1 2 9
- e) Да продадете собственост или други активи, за да имате пари в наличност 1 2 9
- f) Да вземете заем срещу жилището си или да го продадете, като запазите правото си да живеете в него 1 2 9
- g) Да спестите пари или да сключите застраховка в случай, че станете зависим от грижите на някой друг 1 2 9
- h) Да приспособите дома си в случай на загуба на подвижност 1 2 9
- i) Да спрете да шофирате 1 2 9
- j) Да се преместите в друго жилище 1 2 9

АКО Е ПЕНСИОНЕР [D4=43]

Q7b. Откакто се пенсионирахте, дали вече сте направили следните неща или планирате да ги направите...?

Да, вече направих това 1
Да, планирам да направя това 2
Не..... 3
[Не знае/Не отговорил]..... 9

- a) Да се включите в образователни курсове 1 2 3 9
- b) Да участвате в работата на дадена общност или като доброволец 1 2 3 9
- c) Да търсите работа за допълнителен доход 1 2 3 9
- d) Да инвестирате в някаква собственост 1 2 3 9
- e) Да продадете собственост или други активи, за да имате пари в наличност 1 2 3 9
- f) Да вземете заем срещу жилището си или да го продадете, като запазите правото си да живеете в него 1 2 3 9
- g) Да спестите пари или да сключите застраховка в случай, че станете зависим от грижите на някой друг 1 2 3 9
- h) Да приспособите дома си в случай на загуба на подвижност 1 2 3 9
- i) Да спрете да шофирате 1 2 3 9
- j) Да се преместите в друго жилище 1 2 3 9

[ПРИ ОТГОВОР ДА НА Q7a_j ИЛИ Q7b_j]

Q8. Какъв тип жилище?

[ПРОЧЕТЕТЕ - САМО ЕДИН ОТГОВОР]

По-малка къща / апартамент в същия град/населено място	1
Преместване в селски район	2
Преместване в градски район	3
Преместване в дом за възрастни хора	4
Преместване в чужбина	5
Преместване при членове на семейството	6
Преместване по-близо до членове на семейството	7
[Друго].....	8
[Не знае/Не отговорил].....	9

Policy actions

(ПОПИТАЙТЕ ВСИЧКИ)

Q9. За всяка от следните възможни политики в България, бихте ли казали, че е много важно, сравнително важно, не е много важно или изобщо не е важно тя да бъде приложена?

[СМЕНЯЙТЕ РЕДА НА ИЗЧИТАНЕ – ЕДИН ОТГОВОР НА ВСЕКИ РЕД]

Много важно	1
Сравнително важно	2
Не много важно	3
Изобщо не е важно	4
[Не знае/Не отговорил].....	9
а) Да се насърчават хората да водят здравословен начин на живот.....	1 2 3 4 9
б) Да се накарат работодателите да предлагат по-лесен достъп до работа на непълно работно време за по-възрастните служители	1 2 3 4 9
в) Да се даде право на хората да комбинират платената работа с получаването на пенсия.....	1 2 3 4 9
д) Използване на обществени средства при осигуряване на финансова помощ за приспособяване на жилище.....	1 2 3 4 9
е) Пренасочване на обществени инвестиции към по-достъпен обществен транспорт	1 2 3 4 9
ф) Използване на обществени средства за подкрепа на услуги, позволяващи на възрастни хора да останат по-дълго в своите жилища	1 2 3 4 9
г) Насърчаване на възрастни хора да се включват в доброволен труд	1 2 3 4 9
h) Използване на обществени средства за подкрепа на инициативи и проекти, които събират заедно млади и възрастни хора	1 2 3 4 9

**Q10. Кое от следните описва най-добре състава на вашето домакинство?
[ПРОЧЕТЕТЕ - САМО ЕДИН ОТГОВОР]**

Едночленно домакинство	1
Двойка, живееща в брак или без брак, без деца или с деца, които живеят отделно	2
Сам родител с едно или повече деца, които живеят в домакинството	3
Двойка, живееща в брак или без брак, с едно или повече деца, които живеят в домакинството	4
Друго.....	5
[Не знае/Не отговорил].....	9

Q11. Колко деца имате ...

- a. на възраст под 6 години?.....
- b. между 6 и 15 години?
- c. на повече от 15 години?

**Q12. Как бихте описали настоящото финансово положение на вашето семейство?
[ПРОЧЕТЕТЕ - САМО ЕДИН ОТГОВОР]**

Много комфортно	1
Комфортно	2
Трябва да сме внимателни, но се справяме	3
Трудно свързваме двата края	4
Положението ни е много тежко	5
[Не знае/Не отговорил].....	9